



Brüsszel, 2016. május 12.
(OR. en)

8831/16

DEVGEN 89
ACP 67
RELEX 378

AZ ELJÁRÁS EREDMÉNYE

Küldi: a Tanács Főtitkársága

Dátum: 2016. május 12.

Címzett: a delegációk

Előző dok. sz.: 8554/16

Tárgy: A közös programozásmegerősítése
– A Tanács következtetései (2016. május 12.)

1. Mellékelten továbbítjuk a delegációknak a közös programozás megerősítéséről szóló tanácsi következtetéseket, amelyeket a Tanács a 2016. május 12-i, 3462. ülésén fogadott el.

A Tanács következtetései a közös programozás megerősítéséről**Eredmények és kihívások**

1. A Tanács üdvözli az EU és tagállamai által a külső segítségnyújtás közös programozása terén elért eredményeket. A közös programozás révén az EU és tagállamai együttesen járulnak hozzá a globális és uniós szinten tett szakpolitikai kötelezettségvállalások¹ végrehajtásához. Ezzel összefüggésben a Tanács emlékeztet a segélyhatékonysággal foglalkozó magas szintű fórum negyedik ülésén képviselendő közös uniós álláspontról szóló következtetéseire², amelyekkel létrehozta a közös többéves programozás kereteit, az európai szomszédságpolitika felülvizsgálatáról szóló következtetéseire³, amelyekben kiemelte, hogy a tagállamoknak teljes körűen részt kell venniük az európai szomszédságpolitikában és az egyéb térségeket érintő kezdeményezésekben, továbbá „A változás programja: az EU fejlesztéspolitikájának hatékonyabbá tétele” című következtetéseire⁴.
2. Az EU és tagállamai kötelezettséget vállalnak arra, hogy határozottan támogatják a partnerországokat a 2030-ig tartó időszakra vonatkozó fenntartható fejlesztési menetrend megvalósításában, és elismerik a közös programozási megközelítésben rejlő értéket, mégpedig azt, hogy általa megerősíthető az összehangolt és stratégiai uniós válaszingyvezkedés. A közös programozás megfelelő végrehajtás esetén konkrét lehetőségeket kínál a fejlesztési szempontú szakpolitikai koherenciához való hozzájárulásra.

¹ A segélyhatékonysággal foglalkozó magas szintű fórum 2011 decemberében Puszanban tartott negyedik ülése, a fejlesztési politikáról elért európai konszenzus, a változás programja, valamint az európai szomszédságpolitika felülvizsgálatáról szóló közös közlemény.

² 16773/11.

³ 8087/15.

⁴ 9369/12.

3. A közös programozásban 2011 óta a még folyamatban lévő vagy éppen lezáruló 25 uniós közös együttműködési stratégia keretében 55 partnerország vett részt. A közös programozás lehetőséget ad az EU és tagállamai által biztosított külső segítségnyújtás hatékonyságának, koherenciájának, átláthatóságának, kiszámíthatóságának és láthatóságának a növelésére. Az egyes országok szintjén megvalósított közös programozás elősegítheti a hatékonyabb munkamegosztást és a segélyek szétaprózódásának csökkentését.
4. A közös programozás emellett hatékony eszköznek bizonyulhat az országos és ágazati szintű tevékenységek uniós koordinációjának javításában, továbbá előmozdíthatja az összehangolt szakpolitikai párbeszédet, a közös elemzést, az információmegosztást, a közös végrehajtási kezdeményezéseket, a közös ellenőrzést és a közös értékelést. Vannak azonban még megoldásra váró kihívások. Bizonyos esetekben továbbra is magasak a tranzakciós költségek. Lehetőség szerint javítani kell a programozási ciklusoknak az uniós résztvevők és a célországok közötti összehangolását. A sikerhez elengedhetetlen az egyes országok szintjén és a tagállami kormányok részéről valamennyi szereplő határozott kötelezettségvállalása.

A közös programozás megerősítése és kiterjesztése

5. A közös programozást elő kell mozdítani és meg kell erősíteni, megőrizve annak önkéntes, rugalmas és inkluzív jellegét, továbbra is az adott ország helyzetéhez igazítva és lehetővé téve az uniós és tagállami programozási dokumentumok közös uniós programozási dokumentumokkal való felváltását. Azoknak az országoknak az esetében, amelyekben még nem indult be a közös programozás, a Tanács felkéri a Bizottság szolgálatait és az EKSZ-t, hogy a tagállami külképviseletekkel mérjék fel, hogy milyen lehetőségek vannak a közös programozásra és ütemtervek kidolgozására. E folyamatban alapvető fontosságú a partnerországok részvétele, felelősség- és szerepvállalása. A közös programozás irányítását a partnerország fejlesztési stratégiájának kell meghatároznia.
6. A Tanács elismeri, hogy a közös programozás hozzáadott értékkel bírhat a párhuzamos munkavégzés elkerülése, a tranzakciós költségek csökkentése (többek között a partnerországok esetében is), valamint az uniós koordinálás javítása és az EU láthatóságának növelése terén. E folyamat során tiszteletben kell tartani az uniós és a tagállami előírásokat, és a folyamatot össze kell hangolni a partnerországok fejlesztési prioritásaival.

7. A Tanács hangsúlyozza, hogy a közös programozást érdemes kiterjeszteni, többek között az instabil helyzetű és a konfliktus sújtotta országokra, valamint a konfliktusmegelőzés és a konfliktusok következményeinek kezelése területére. Ebben az összefüggésben a Tanács emlékeztet az EU átfogó megközelítéséről szóló következtetéseire⁵, és megjegyzi, hogy ezen átfogó megközelítés kiindulópontja a korai, koordinált és közös elemzés kell, hogy legyen. Mindez stratégiai alapként szolgál a konfliktusérzékeny uniós programozáshoz, egyúttal pedig az az instabil államokban való szerepvállalásról szóló új megállapodás megvalósítását is elősegíti. A Tanács továbbá felkéri a Bizottság szolgálatait és az EKSZ-t annak vizsgálatára, hogy a külső segítségnyújtáson túlmutató, tágabb összefüggésben a közös programozás miként segítheti elő egyes országokban azt az átmenetet, amelynek végén magasabb jövedelmiszint-kategóriába léphetnek.

Merre tovább?

8. A fentiekén túlmenően a Tanács úgy véli, hogy az Uniónak és tagállamainak még nagyobb elszántságot és elkötelezettséget kell tanúsítaniuk a közös programozás iránt ahhoz, hogy maradéktalanul ki lehessen aknázni az abban rejlő lehetőségeket, különösen azokban az országokban, ahol a részt vevő felek felismerték, hogy milyen előnyökkel jár, ha a közös programozást tekintik preferált megközelítésnek. Az EU-nak és tagállamainak politikai és technikai támogatás útján kell biztosítaniuk, hogy mind a konkrét tevékenységek helyszínén, mind központi szinten megfelelő kapacitás álljon rendelkezésre. A közös programozás során figyelembe kell venni az Unió és a tagállamok tematikus és ágazati kezdeményezéseit, illetve horizontális politikáit, különösen az emberi jogok, a nemek közötti egyenlőség, a jó kormányzás és a civil társadalmi kérdések területén.
9. Az EU átfogó megközelítésével összhangban a közös programozási dokumentumokat folyamatosan bővíteni kell, hogy megjelenjenek bennük az olyan stratégiai szempontok, mint a migráció, az éghajlatváltozás, az instabil helyzet, a biztonság és a demokrácia. A Tanács várakozással tekint az EU átfogó megközelítéséről szóló cselekvési terv folytatódó végrehajtása elé, és szorosabban összehangolt, egységesebb uniós válaszlépéseket sürget, többek között a közös programozás alkalmazásával. A vagyonkezelői alapok tevékenysége során szintén figyelembe kell venni a közös programozás dimenzióját.

⁵ 9644/14.

10. A széttagoltság enyhítését, valamint az EU és a tagállamok közötti koherencia és szinergiák előmozdítását célzó törekvéseket a végrehajtás során is folytatni kell. A Tanács ezért felhívja a Bizottság szolgálatait és az EKSZ-t, hogy – például társfinanszírozás és felhatalmazáson alapuló együttműködés révén – a továbbiakban is ösztönözzék az uniós és tagállami finanszírozású közös végrehajtási tevékenységeket, különös figyelmet fordítva a fejlesztéssel foglalkozó uniós és tagállami szereplőkre. Ezáltal azt is elősegítik, hogy az adott helyszíneken láthatóbbá váljon az EU-nak és tagállamainak a tevékenysége. A fejlesztéssel foglalkozó tagállami szereplők közötti koordinációt is szorgalmazni kell a közös végrehajtás keretében.
11. A Tanács szorgalmazza, hogy az Unió és a tagállamok fokozzák szemléletalkotó tevékenységüket a partnerkormányok és a közös programozás más érdekeltjei körében, hogy időszerű konzultációk és párbeszéd révén megerősítsék és ösztönözzék utóbbiak felelősségvállalását, illetve a tevékenységek összehangolását. Továbbra is lehetővé kell tenni, hogy más adományozók is részt vegyenek a közös programozásban, ha az egyes országok, az Unió és a tagállami képviseletek szintjén ezt indokoltnak ítélik.
12. A Tanács felkéri az EKSZ-t és a Bizottság szolgálatait, hogy rendszeresen számoljanak be az EU közös programozási folyamatairól, és várakozással tekint a fejlesztési együttműködés terén folytatott uniós közös programozás jelenleg zajló értékelése, valamint annak megállapításai és a benne megfogalmazott ajánlások elé. Ezek kulcsszerepet játszhatnak a közös programozási folyamatok és eljárások tökéletesítésében, továbbá a követendő irány kijelölésében. A Tanács felkéri az EKSZ-t és a Bizottság szolgálatait, hogy egyúttal mozdítsák előre a közös programozással kapcsolatos munkát – az EU készülő globális stratégiája keretében megfogalmazott iránymutatások fényében – többek között a szomszédsságpolitika felülvizsgálata és az uniós fejlesztéspolitika esetleges későbbi felülvizsgálata tekintetében.